



本书发掘的不是日本的真相，而是日本的灵魂！

丑陋 的 日本人

[日]金文学 / 著

汪培伦 / 译

- ◎ 日本对亚洲是“高富帅”的心态，对美国却是“穷矮矬”的心理。
- ◎ 日本人本质上是“亚洲的乡下人”。
- ◎ 日本男人越来越没用！
- ◎ 鼠目寸光和缺乏远见，是日本人天生的弱点。



现代出版社
中国出版集团

· 014033804

C955.313

44

丑陋 的 日本人

[日]金文学 / 著

汪培伦 / 译



C955.313
44



中国出版集团
现代出版社

图书在版编目(CIP)数据

丑陋的日本人 / (日) 金文学著; 汪培伦译. —北京: 现代出版社, 2014.3

(中、日、韩三国文化系列)

ISBN 978-7-5143-0654-5

I. ①丑… II. ①金… ②汪… III. ①民族性—研究—日本
IV. ①C955.313

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第022251号

丑陋的日本人

作 者 [日] 金文学

译 者 汪培伦

责任编辑 张 霆

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里504号

邮政编码 100011

电 话 010-64267325 64245264 (传真)

网 址 www.1980xd.com

电子邮箱 xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷 北京诚信伟业印刷厂

开 本 710mm × 1000mm 1/16

印 张 16.75

版 次 2014年3月第1版 2014年3月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5143-0654-5

定 价 33.00元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

很多时候，人们认识事物，不是围绕着事物本身转，而是会不自觉地（或者说很自觉地）将事物放到一定的坐标系中进行定位，继而给出自己的判断和观点。这种作为背景的坐标系，对于个人来说，我们称之为“个人经历”；对于国家或是民族来说，我们称之为“文化”。本书就是一部以作者丰富的个人经历和多重文化底色写成的日本人论著作。

本书作者金文学博士，朝鲜族，20世纪60年代初出生于中国沈阳。像那个时代出生的每一个中国人一样，金先生经历了中国风起云涌的60年代至80年代，90年代负笈日本求学。从此，精通中、日、韩三国语言的他，便以“东亚人”的身份开始了其“东亚三国志”的写作。至今，已出版发表著作文章数十部（篇），在中日韩的文化界引起了巨大反响。

本书已首先在日本出版。揭别人的短处，需要勇气，需要坦诚，更需要理性。在书中，作者多次以自己的亲身经历和感受，外加公正客观、鞭辟入里的分析，毫不姑息地向我们展示了当前日本社会、日本人所面临的诸多问题，同时指出了问题背后的症结所在，进而从东亚的角度给出超越和克服的方法。然而，本书并没有一味地只看日本的阴暗面而忽视其好的一面，诚如作者所言：“本书主要内容虽为对日本人、日本的丑陋一面的解读和批判，但对日本文化中的优点，赞许

肯定俯拾即是。”我想，这是做学问的基本要求，也是在此要提请读者朋友留心的地方。

正如书中所言，在日本，日本人论、日本论之类的探讨日本民族性格的著作可谓汗牛充栋。对比中国，要说近代以来以批判反省著称的作家，非鲁迅莫属。因而，我们在看诸如此类反省批判之类的著作时，也应该思考思考：我们自己做得如何，而不是仅仅满足于阅读别人短处的一时快感。

每个国家和民族都有自己的文化。而正是因为每个国家或民族的地理位置、历史传统等的不同才造就了文化之间的差异性。这种差异性是世界众多国家或民族文化多姿多彩的源泉，也是造成了文化间的对立，甚至冲突的罪魁祸首。因而，在这个时候，交流和沟通便显得尤为重要了。不同性格的人之间，只有坦诚、真诚地去与别人沟通，才能了解别人，同时也才能让别人了解自己。

2008年5月，中国领导人访问日本，中日两国政府层面的关系得到改善，令人欣喜。然而，普通老百姓之间，对彼此的了解和认识的程度却依然不容乐观。清代学者黄遵宪曾经说过一句话：“只一衣带水，便隔十重雾。”愿本书能够成为中国人了解日本的“十重雾”中的一盏灯光。也许不是那么明亮，但至少光亮多一点，黑暗就会少一点。不但照亮对方，同时也照亮自己。

翻译是一件累活，套用一句古诗叫“译安一个字，拈断数茎须”。在本书的翻译过程中，朋友刘琳、陈文君、温晓亮、李江、赵芸等的热情鼓励和支持使我感到温暖。

限于水平，翻译当中出现的问题还请行家指正。

译者

本书的主要目的是对当代日本人、日本问题的深层批判和解读。

自古以来，被称为“一衣带水”的日本，必然是中国和中国人都无法避开的至关重要的永恒课题。这也许是上天安排的宿命吧。

与蒸蒸日上的中国相比，原号称“世界第二经济强国”的日本，业已走上下坡路，昔日的旭日威风业已风化为过去的一页。

当今日本的国家体制，国民的堕落已达到顶点。美丽的日本岛展现出以下的煞风景：人们对未来的目标与理想荡然无存，国家方针不明不透，旁若无人的年轻一代走向颓废，教育、家庭面临崩溃……

一言而蔽之，日本已不再是昔日旭日东升的日本，日本人已不再是传统意义上的“日本人”了，它已乘上衰亡之列车。

面对日本人的衰退，探索日本的未来，这是我提笔写下这本富有反思、批判性格的“日本论”的动力。

我与中国国内的许多研究日本的学者、知识人不同，拥有一种较特殊的经历和研究视野。

我出生于中国，是第三代朝鲜族人，长期留学居住于日本，在韩国也生活过，多年从事中、日、韩文化的比较研究及文化人类学研究。

通过三国的比较，来对比阐明三者的文化同质性和异质性。

本书也是其比较文化方法的一个成果。我发现（可能大家都感觉到），国内的不少学者、文化人（一般人更自不待言）对日本，持有一种近乎天然的特殊的某种情绪，并由这种情绪使然去看日本，研究日本人。

迄今为止，我读到的国内的日本论著，都存在一种集体无意识性的轻视、贬低日本的倾向，而恰恰在其中表露出对日本的无知与盲目情绪。我不得不指出，这也是国人对外认识的一种通病。

也许是我个人的蛮勇所致，我自负本书克服了这种国人的弊病。因为我自信，我自己是一个像爱中国一样爱日本文化的“地球村人”。

记得12世纪欧洲伟大思想家圣·维克多·雨果说过这样一句名言：“只爱自己故乡的人是像孩童般很软弱的人。将整个他乡当作自己故乡的人才是强者，而将全世界当作自己故乡来对待的人才是完整的人物。”

本书对日本人的严厉批判，也是出于这样一种跨境者的文化视野。本书主要内容虽为对日本人、日本的丑陋一面的解读和批判，但对日本文化中的优点，赞许肯定俯拾即是。当今的日本，着实是中国的一面镜子。日本这一面文化镜子，也许会为中国和东亚的未来带来非常重大的启示。

至于探讨批判之处，我力图以理服人，挖掘文化深度和幅度，力争避免偏激的情绪和偏见。

不过，我还是保证不了我自称跨境者的“母鸡”所下的蛋，是否像国内电视广告词那样“味道好极了”。当然，这个结论该由广大读者来评判了。

如果可能，下一次我还想下一个叫《丑陋的中国人》的新蛋，这

样东亚三国“丑陋”系列就齐全了（《丑陋的韩国人》已出版发行）。

非常感谢出版社的大力支持与译者汪培伦所做的工作。

最后，谨以此书献给中国朋友及去世的母亲。

金文学

—
目
录
—

第一章 他们的形象

一种癫狂式的病态 /002

《菊与刀》的典型歪曲 /004

日本人的肖像 /008

丑陋的日本人 /013

日本人论日本 /016

戴季陶论日本 /019

柔韧的刀 /022

盒饭的感动 /023

从随身听看文化的本质 /024

失去“盐卤”的文化 /026

第二章 与世界的差距

世界眼中的日本 /030

如果把日本人比作动物 /032
黑暗的洞窟共和国 /035
国际感的留级生 /037
“入乡随俗”的胁迫 /041
“留日反日”现象 /043
亚洲蔑视症 /046
不善于与外国人交流 /047
不为世界了解的经济大国 /050
一个非海洋民族的岛国 /051
民族性的致命弱点 /054

第三章 变异的人种

日本人到底哪儿变了? /062
迟钝与扭曲的丑态 /065
美丽的风土,丑恶的面容 /070
突然变异的日本人 /075
丑陋的猪鸟之岛 /076
传统的断绝与割断 /078
同心圆式的文化传统 /080
5H、5化和5无 /081
日语面临终结 /082
词汇创造反映的差异 /084
语言典范从教科书中消失 /086
丧失国语力的民族 /088

腐烂的心 /091

人鼠同命的国家 /094

思考力的缺失 /097

愚者共和国里的木乃伊 /098

迷失方向，毫无目标 /102

死鱼眼般的精神状态 /104

第四章 假、丑、恶的特点

荒废的教室 /110

无知蒙昧的堕落 /113

教育崩溃，道德沦丧 /115

曾是令人骄傲的教育典范 /117

如商店一般的大学 /120

无理取闹的家长 /122

与中韩迥异的教育态度 /125

大日本与小日本 /127

不会笑的猴子 /129

不会沟通的服务业 /131

无战略眼光的豪华游轮 /132

六十岁的身体，十几岁的脑袋 /135

对美丑已麻木的女性 /137

拒绝成熟的民众 /138

“可爱”的精神结构 /140

东亚三国“大人意识”的差异 /142

第五章 不幸的人民，贫困的国家

傻瓜们的大合唱 /146

徒有其表的“经济大国” /147

不幸与贫困的国民 /152

暴发户对贫困的乡愁 /154

劳动贫穷时代的来临 /156

不能真正说“NO”的国家 /158

没有效率的勤奋机器 /160

分不清工作和游戏的猴 /161

亚洲的乡下人 /164

戴眼镜的漫画小民族 /165

劣化成一具骸骨 /167

幸福感不如中国人 /169

富裕却贫困的悲剧 /171

第六章 身穿美国短裤的猴子

自卑情结与奴隶根性 /176

99个傻瓜 /178

易受迷惑的无知 /179

如蠕动的蛆一般蔓延 /180

世界最先进的附属国 /183

受西方支配的“真相” /184

美国主导的“改造计划” /187

两大精神麻醉剂 /189

第七章 堕落的人们

无能的政客，愚昧的大众 /194

跳入水中集体自杀的群鼠 /196

言论恐怖主义 /197

标榜民主的超级散漫 /201

丧失男子汉气概的国家 /204

变质的女人造就没用的男人 /207

迷失爱情的地方 /209

卖淫的天国，淑女的宝岛 /212

堕落吧，日本人！ /215

第八章 未来在哪里？

对未来的预测 /220

近色比较法 /222

年糕般的民族，年糕般的文化 /223

仍是世界第一的魅力国度 /227

日中未来比较论 /229

东西文明的中间者 /231

文化融合的典范 /234

缺乏殖民帝国的能力 /237

200年后将变得更加中国化 /239

移民战略应更积极开放 /240

日中关系的重要性 /242

家庭教育要先行 /244

发挥老龄余热的前提 /248

父性应该回归 /250

不要忘记先贤们的警告 /251

第一章

他们的形象

第一章 他们的形象

一种癫狂式的病态

当我们在讨论如何认识，如何理解当今日本人这一课题的时候，无论如何也摆脱不了两个最大的前提，这就是“战后”与“战败”。可以说，日本人的投降与战后生活，是从美国扔下的两颗原子弹的恐惧中开始的。这也使日本人在历史上首次品尝到了战败的痛苦。迫于GHQ^①的压力，天皇发表了《人间宣言》^②。像这样亘古未有，可以说是具有划时代意义的历史事件，在美军的占领下一件件地都发生了。

说起来，自明治维新以来，日本就一直有着热衷于“日本人论”的传统。于是，战后，在GHQ否定日本传统文化，占领统治异常严酷的环境当中，关于日本人、日本文化以及日本人的身份认同感的问题，便成为事关日本重生的全民课题。这应该说是理所当然的。

然而，不幸的是，战后的“日本人论”却不得不在这种悲惨的战败废墟中萌芽生根。

就像是落在日本头上的那两颗拥有巨大魔力的原子弹一样，“日本人论”也正是在两种外部压力的因素条件下逐渐发展起来的。其中之一就是外部（外国、西方）的因素，另外一个是由外部注入的压力

① General Headquarters 的缩写，指以美国人麦克阿瑟为首联合国军总司令部。——译者

② 1946年1月1日，日本天皇裕仁在美国的压力下发表的“作为人的宣言”，即自我否定神格地位，承认自己与老百姓一样都是凡人。——译者

因素。

日本 日本人是谁？什么是日本文化？什么是日本人的身份认同感？日本人有怎样的民族性与国民性？

长期以来，日本人一直在苦苦追寻着这些问题的答案。在众多的“日本人论”当中，相比起自己人的评论，日本人更喜欢外国人，尤其是西方人所做的评论，无论这些评论是褒是贬，是肯定抑或是否定。

有人评论说，日本人是世界上最喜欢谈论民族性的国家，这几乎都已经成为人们的共识了，以至于探讨民族性本身也成为了日本人新的民族性。这不能不说是一种滑稽的讽刺。

明治以后到战前，尤其是战后，在自我否定和自虐式的风潮中，外国人、欧美人炮制出了大量的关于日本人的论述。而与此同时，这些论述受到日本人的极大欢迎，并且逐渐呈现出泛滥之势。

按照外国的说法，在日本人的民族性格当中，有一条就是虚心接受外来事物。这一性格经过外国人的评论，已经被人们当作日本人的标准形象而受到顶礼膜拜，甚至发展到了用来概括整个日本社会的民族性与时代性的地步。

事情到此并没有结束。所有的这些，倒不如说成是，战后以来一直在失败的阴影中饱受挫折感煎熬的日本人，从欧美人的“日本人论”中享受到的一种快感与安心。这种所谓的“日本人论”，已经作为一种用来满足挫折感、自虐式疯癫与自狂自傲的日本病固定了下来。

日本人一边享受着欧美人给予的诱饵——“日本人论”，一边开始努力地描绘自己的肖像画。然而，最终结果却只可能是一幅歪曲的自画像。

笔者认为，欧美人的所谓“日本人论”、“日本民族性论”，对日本人来说，可以总结为五种类型：（一）奇闻逸事型；（二）轻蔑鄙视型；（三）先入为主型；（四）赞扬褒励型；（五）欺骗诱惑型。